



Eisbericht Nr. 039

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 85

Nr. 039

Montag, den 13.02.2012

1

Übersicht

In der Bottenvik ist das Eis nach Norden gedriftet und hat einen großen Bereich offenen Wassers hinterlassen, am Rand liegt mit festgestampft Eis.

Nordsee

Niederländische Küste: Im westfriesischen Wattenmeer örtlich lockeres, bis zu 15 cm dickes Eis. - **Deutsche Küste:** Im Nordfriesischen Wattenmeer kommt sehr dichtes bis lockeres 10-30 cm dickes Eis, sowie dickere Eisblöcke vor. Vom Hafen Hamburg bis Stadersand tritt sehr dichtes, 10-30 cm dickes Eis auf, auf der Elbe weiter bis Brunsbüttel 10-20cm dickes, lockeres bis sehr lockeres Eis und dann offenes Wasser bis Großer Vogelsand. Auf der Weser bei Bremen offenes Wasser, dann 10-20cm dickes, sehr lockeres bis lockeres Eis bis Bremerhaven. Im Jadebusen treibt sehr lockeres Eis. örtlich liegt 10-15cm dickes, lockeres Eis. Auf der Ems meist Neueis, in Emden auch 5-10cm dickes, sehr dichtes Eis. Im Ostfriesischen Wattenmeer kommt lockeres 5-15 cm dickes Eis vor, stellenweise auch sehr dichtes Eis. Auf dem Nord-Ostsee-Kanal sehr lockeres dünnes Eis bei Brunsbüttel und offenes Wasser bei Rendsburg.

Skagerrak und Kattegat

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt 5-20cm dickes Eis oder Neueis. Limfjord ist mit 5-20 cm dickem Eis bedeckt. Außerhalb der Küsten teilweise offenes Wasser. - **Norwegische Küste:** In mehreren Sunden und kleineren Fjorden des inneren und äußeren Oslofjords kommt offenes Wasser und dünnes Eis vor. Im Drammensfjord sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis, Schifffahrt erfolgt in der

Overview

In the Bay of Bothnia the ice has drifted northwards and a large area with open water appeared, with a brash ice barrier at the edge.

North Sea

Netherlands Coast: In the West Frisian Wadden Sea there is in places open, up to 15 cm thick ice. - **German Coast:** In the North Frisian Wadden Sea there is mostly open to very close, 10-30 cm thick ice, floebits do occur. From Hamburg port to Stadersand there is very close, 10-30 cm thick ice, farther on the Elbe there is 10-20cm thick, open to very open ice to Brunsbüttel and finally open water to Großer Vogelsand. On the Weser there is open water at Bremen and then 10-20cm very open to open brash ice out to Bremerhaven. On the Jade there is very open new ice and 10-15cm open ice in places. On the Ems there is mostly new ice, in Emden also 5-10cm thick very close ice. In the Eastfriesian Wadden Sea there is 5-15cm thick open ice, in places also very close ice. In the entrance to Kiel Canal at Brunsbüttel there is very open thin ice, else open water at Rendsburg.

Skagerrak and Kattegat

Danish Coast: In sheltered bays there is 5-20cm thick ice or new ice. Limfjord is covered with 5-20 cm thick ice. Outside the coast open water in places. - **Norwegian Coast:** In several bays and smaller fjords within the inner and outer Oslo fjord there is open water or thin ice. In Drammensfjord there is very close 10-15 cm thick ice, navigation proceed in lead or broken ice channel. In

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Fahrinne. Im Vestfjorden liegt Festeis. Im Hafen von Tønsberg 10-15cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** Auf See ist es meist eisfrei. Entlang der Küste treibt bis hin nach Marstrand Eisbrei und Neueis, worin 10-25cm dicke Eisschollen vorkommen. Auf dem Göta Fluss lockeres bis dichtes 5-15 cm dickes Treibeis.

Westliche und Südliche Ostsee

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt dünnes Eis oder Neueis. - **Deutsche Küste:** Die Schlei und die Flensburger Förde sind mit 10-15 cm dickem Eis bedeckt. Bei Eckernförde und im Kieler Binnenhafen liegt sehr lockeres bis lockeres dünnes Eis und Neueis. In der südlichen Lübecker Bucht tritt offenes Wasser auf und im Hafen Neustadt liegt sehr dichtes, dünnes Eis. In der inneren Wismar-Bucht liegt sehr dichtes bis dichtes 10-15cm dickes Eis, weiter außerhalb treibt lockeres dünnes Eis. Im Seehafen Rostock lockeres dünnes Eis. Im Hafen Stralsund und in der Ostzufahrt liegt kompaktes 10-20cm dickes Eis, dann bei Osttief und Ruden 10-15cm dickes, lockeres Eis. Die Boddengewässer sind mit kompaktem 10-20cm dickem Eis oder Festeis bedeckt. Außerhalb von Sassnitz driftet 5-15cm lockeres Eis. An der Außenküste von Usedom kommt offenes Wasser vor und weiter außerhalb in der Pommerschen Bucht treibt lockes bis dichtes, 5-15cm dickes Eis. - **Polnische Küste:** In der Pommerschen Bucht driftet 10-20cm dickes, dichtes Eis. Im Stettiner Haff liegt 20-25cm dickes Festeis, im Fahrwasser dichtes, teilweise übereinandergeschobenes, 20cm dickes Eis. In den Häfen kommt sehr lockeres bis dichtes 5-25cm dickes Eis vor. Die Puck-Bucht ist mit 15-25 cm dickem, das Frische Haff mit 35cm dickem Festeis bedeckt.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Hafen Ventspils lockeres, im Hafen Liepaja dichtes Eis, 5-15 cm dick. Im Fahrwasser Irbenstraße – Ventspils treibt lockeres, weiter bis zur Litauische Seegrenze treibt sehr lockeres dünnes Eis. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda kommt sehr lockerer dunkler Nilas, in der Einfahrt offenes Wasser vor. Entlang der Küste kommt offenes Wasser vor. Das Kurische Haff ist mit 25-35 cm dickem Festeis bedeckt. - **Schwedische Küste:** In inneren Schären und Buchten kommt südwärts bis Oskarshamn 5-20 cm dickes ebenes Eis oder Festeis vor. Im Kalmarsund liegt dichtes Eis und Neueis, dann bis Karlskrona Neueis. **Mälarsee:** 15-30 cm dickes Festeis. **Vänernsee:** In Vänersborgsviken, bei Lidköping und Otterbäcken und an der Nordküste des Värmlandsjön kommt 5-15 cm dickes, ebenes Eis vor. Neueis in südlichen Dalbosjön.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht liegt bis Kihnu 40-45 cm dickes Festeis, anschließend kommt bis Ruhnu 10-15cm dickes, sehr lockeres bis lockeres

Vestfjorden there is fast ice. In the harbour of Tønsberg there is 10-15 cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** At sea there is ice free. Along the coast, all the way up to Marstrand, there is shuga and new ice, heavy floes 10-25cm thick, are present. Open to close 5-15 cm thick drift ice on the Göta River.

Western and Southern Baltic

Danish Coast: In sheltered bays there is thin ice or new ice. - **German Coast:** In the Flensburger Förde and on the Schlei there is 5-15 cm thick ice. At Eckernförde and in the inner port of Kiel there is very open to open thin ice and new ice. In the southern Lübeck Bight there open water and there is very close thin ice in the port of Neustadt. In the inner Wismar Bight there is very close to close 10-15 cm thick ice, farther out open thin ice is drifting. In Rostock sea ports open thin ice occurs. In the port of Stralsund and in the eastern approach there is compact 10-20 cm thick ice, farther out at Osttief and at Ruden 10-15cm thick open ice. The Bodden waters are covered with compact 10-20 cm thick ice or fast ice. Outside of Sassnitz there is 5-15cm thick ice. At the outer coast of Usedom there is open water and farther out in the Pomeranian Bight there is open to close 5-15cm thick drifting ice. - **Polish Coast:** In the Pomeranian Bight there is 10-20cm thick close ice. In the Szczecin Lagoon there is 20-25 cm thick fast ice, on the fairway close, partly rafted, 20 cm thick ice. In the harbours there is very open to close 5-25 cm thick ice. The Bay of Puck is covered by 15-25 cm, the Vistula Lagoon with 35 cm thick fast ice.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbour of Ventspils there is open, in the harbour of Liepaja very close, 5-15 cm thick ice. On the fairway from Irben Strait to Ventspils open, and further to the Lithuanian sea border very open thin ice is drifting. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda there is very open dark nilas and in the entrances open water. Along the coast there is open water. Courland Lagoon is covered with 25-35cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** In the inner skerries and bays, stretching southwards to Oskarshamn, there is 5-20cm thick level ice or fast ice. In the Kalmar Sound there is close ice and new ice, then southwards to Karlskrona new ice. **Lake Mälaren:** 15-30cm thick fast ice. **Lake Vänern:** 5-15 cm thick level ice occurs in Vänersborgsviken, at Lidköping and Otterbäcken and along the northern coast of the Värmlandsjön. There is new ice in the southern Dalbosjön.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is 40-45 cm thick fast ice to Kihnu, farther out there is 10-15cm thick, very open to open ice to Ruhnu. In

Eis vor. In der Irbenstraße liegt an den Küsten dichtes Eis und außen treibt 10-15cm dickes lockeres Eis. Im Moonsund liegt 20-25 cm dickes Festeis. An den Küsten der Insel Saaremaa und Hiiumaa kommt Festeis und dichtes Eis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga sehr lockeres dünnes Eis, weiter im Fahrwasser zur Irbenstraße dichtes dünnes Eis, bei Mersrags 10-15cm dickes kompaktes Eis. In der Irbenstraße liegt lockeres dünnes Eis.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva Bucht ein Festeisgürtel und dichtes 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts kommt lockeres Eis vor. Sehr lockeres Eis liegt in der Kundabucht, in der Muugabucht liegt ein Festeisgürtel und dann Neueis und in der Tallinnbucht liegt Neueis. Weiter außerhalb kommt bis Länge Tallin sehr lockeres Eis und Neueis vor. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis, in den äußeren Schären 10-20 cm dickes ebenes Eis. Anschließend liegt sehr dichtes 5-20 cm dickes Eis und Neueis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter bis Tolbuchin kommt 35-50 cm dickes Festeis vor. Weiter westwärts liegt bis zur Länge von Sommers kompaktes 15-25 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Tallin dichtes 5-15 cm dickes Eis. - In der Vyborgbucht liegt 20-30 cm, im Berkezund 20-35 cm dickes Festeis. - Die Lugabucht ist mit 20-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Schärenmeer

In den inneren Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, außerhalb davon dünnes, ebenes Eis.

Ålandsee

An den Küsten dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären liegt 10-40 cm dickes Festeis, anschließend kommt ein etwa 28 sm breites Gebiet mit 5-20cm dickem, sehr dichtem Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten kommt 10-25 cm dickes Festeis vor. Weiter außerhalb tritt nördlich von Sundsvall sehr lockeres Eis auf. Südlich von Västra Banken liegt dünnes, lockeres bis dichtes Eis. Auf dem Ångermanälv liegt 10-25 cm dickes Festeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt bis Vaasa-Leuchtturm sehr dichtes, örtlich übereinandergeschobenes, 10-30cm dickes Eis vor, dann sehr lockeres Eis bis SW-lich von Hailuoto. - **Schwedische Küste:** In den Buchten liegt 10-20 cm dickes Festeis. Westlich von Holmöarna 10-20 cm dickes ebenes Eis, aber auch offenes Wasser., Auf See liegt 10-20cm dickes, lockeres bis dichtes Eis, aber nördlich von St Fjäderägg kommt stellenweise offenes Wasser vor.

Irben Strait there is close ice near the coast and 10-15cm thick open ice farther out. In Moonsund there is 20-25 cm thick fast ice. At the coasts of islands Saaremaa and Hiiumaa there is fast ice and close ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga there is very open thin ice, farther out on the fairway to the Irben Strait close thin ice, at Mersrags 10-15cm thick compact ice. In Irben Strait there is open thin ice.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In Narva Bays there fast ice along the coast followed by close 10-15 cm thick ice. Farther westwards there is open ice: There is very open ice in Kunda bay. In Muuga Bay there is a belt of fast ice and then new ice. In Tallinn Bay there is new ice. Further out there is very open ice and new ice up to the longitude of Tallin.- **Finnish Coast:** In the inner archipelagos there is 20-40 cm thick fast ice and 10-20 cm thick level ice occurs in the outer archipelagos. Farther out there is very close 5-20 cm thick ice and new ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out to Tolbuchin there is 35-50 cm thick fast ice. Farther westwards there is compact 15-25 cm thick ice to the longitude of Sommers, then close 5-15 cm thick ice to the longitude of Tallin. - The Vyborg Bay is covered with 20-30 cm, the Berkezund with 20-35 cm thick fast ice. - In the Bay of Luga there is 20-30 cm thick fast ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelagoes there is 10-30 cm thick fast ice, farther out thin level ice.

Sea of Åland

At the coasts there is thin level ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is 10-40 cm thick fast ice, farther off there is an approximately 28nm wide area with 5-20cm thick, very close ice. - **Swedish Coast:** In the inner bays there is 10-25 cm thick fast ice. Farther out there is very open ice north of Sundsvall. From Västra Banken southwards there is thin open to close ice. On the Ångermanälv there is 10-25 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner skerries there is 15-40 cm thick fast ice, farther out there is very close, partly rafted, 10-30 cm thick ice to Vaasa lighthouse and then very open ice to the southwest of Hailuoto. - **Swedish Coast:** In bays there is 10-20 cm thick fast ice. West of Holmöarna there is 10-20 cm thick level ice, but also areas of open water. At sea 10-20cm thick open to close ice, but north of St. Fjäderägg partly open water.

Bottenvik

Im zentralen Teil offenes Wasser, die Eisgrenze verläuft von Nygrån nach Nordströmsgrund dann 14 sm NW-lich Nahkiainen bis 10 sm W-lich von Ulkokalla, am Rand liegt festgestampftes Eis.

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 40-60 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt erst bis zur Linie Malören – Marjaniemi kompaktes und aufgedrücktes 40-60 cm dickes Eis, dann sehr dichtes 20-40 cm dickes Eis vor. In den südlichen inneren Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis, außerhalb davon ein 15-20sm breites Gebiet mit dünnen Eis. Von Kallan nach Süden liegt 5-20cm dickes, dichtes Eis. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 25-60 cm, in den südlichen 15-30 cm dickes Festeis. Mehrere Gebiete mit Presseisrücken kommen von Rödkallan aus nach NW, vorbei an Farstugrunden bis hin nach Malören vor. In der Skelleftebucht treiben Gebiete mit 15-30cm dicken, dichten bis sehr dichten Eis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Eisbildung bleibt in den nördlichen Gebieten schwach, im südlichen Bereich bildet sich fast kein neues Eis. Im Norden und Osten wird bei weiterhin südlichen Winden das Eis an den nördlichen Küsten verbleiben, bzw. dahin driften und es kann zu weiteren Pressungen kommen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Bay of Bothnia

In the central part open water, the ice edge runs along the line Nygrån - Nordströmsgrund - 14nm northwest of Nahkiainen - 10nm west of Ulkokalla. There is a brash ice barrier at the ice edge.

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 40-60 cm thick fast ice. Farther out there is compact and ridged 40-60 cm thick ice up to the line Malören – Marjaniemi, then very close 20-40 cm thick ice occurs. In the southern inner archipelagos there is 20-40 cm thick fast ice, farther out a 15-20 nm wide area with thin ice. From Kallan towards the south there is 5-20cm thick, close ice. - **Swedish Coast:** The northern archipelagos are covered with 25-60 cm, the southern archipelagos with 15-30 cm thick fast ice. Several ridged areas are present from Rödkallan towards the Northeast, past Farstugrunden to Malören. In the bay of Skellefte there are areas with 15-30cm thick, close to very close ice.

Expected Ice Development

The ice formation will stay low in the northern Baltic region and in the southern region new ice formation will be mostly negligible. Due to mostly southerly winds, the ice the northern and eastern regions will stay at, respective drift to the northern coasts and further ridging and rafting can occur.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	06.02.
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	2000 dwt	IA	05.02.
	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	4000 dwt	IA	14.02.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	31.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA	18.02.
	Kaskinen	2000 dwt	I and II	31.01.
	Kaskinen	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	14.02.
	Pori, Rauma, Uusikaupunki, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	05.02.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	IA and IB	18.02.
	Naantali, Turku, Hanko, Koverhar, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 dwt	I and II	08.02.
	Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	18.02.
Germany	Stralsund, Wolgast and ports in the southern Greifswalder Bodden	1000 KW	IC	06.02.
Latvia	Gulf of Riga and Irben Strait	1600 KW	IC	06.02.
Poland	Szczecin – Świnoujście	2000 kW	IC (PRS-L3)	06.02.
Russia	Vyborg	-	Ice 1	08.02.
	Vysotsk	-	required	27.01.
	Vysotsk	-	Ice 1	21.02.
	Primorsk	-	required	01.02.
	Primorsk	-	Ice 2	16.02.
	St. Petersburg	-	required	27.01.
	St. Petersburg	-	Ice 1	20.02.
	Ust-Luga	-	Ice 1	21.02.
Sweden	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IA	05.02.
	Karlsborg – Luleå	4000 dwt	IA	17.02.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IA	08.02.
	Holmsund	2000 dwt	IB	08.02.
	Rundvik – Ångermanälv	2000 dwt	IC	08.02.
	Härnösand – Skutskär	2000 dwt	II	08.02.
	Lake Mälaren	2000 dwt	IC	08.02.
	Lake Vänern	1300 / 2000 dwt	IC / II	06.02.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

From 6th of February, no service for tugs and barges for Pärnu.

Icebreaker: Icebreaker EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for navigation.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO, OTSO and FREJ assist in the Bay of Bothnia, ZEUS assists in the Sea of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland.

Germany

The northern approach to Stralsund and Bodden waters south of Darß and Zingst are closed for navigation. Only daytime navigation is allowed in the eastern approach to Stralsund and in approaches to Wolgast as well as to the harbours in Greifswalder Bodden and Kleines Haff. Navigation to Stralsund port, to Wolgast port and to ports in Greifswalder Bodden only with pilot assistance.

Jahrgang 85	Nr. 039	Montag, den 13.02.2012	6
--------------------	----------------	-------------------------------	----------

Icebreaker: There is 24h ice breaking assistance in the port of Hamburg. ARKONA and some icebreaking vessels are working in the eastern waters.

Latvia

No service for tugs and barges. CALL ON VHF CHANNL 16 OR 13 FOR ICEBREAKER VARMA; MOBILE PHONE +371 29 34 19 82; +371 29 27 24 77; FAX +371 29 34 42 70.

Norway

Svinesund - Halden (Halden): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size.(8.2.12)

Russia

Tow boat-barges and tugs are not assisted to Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance. **From 14th of February no service for tug and barges to Vysotsk.**

From 1st of February, vessels without ice class may navigate to Primorsk only with icebreaker assistance.

From 9th of February, tow boat-barges will be not assisted to Ust-Luga, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of Gulf of Finland:

http://www.pasp.ru/informaciya_dlya_inostrannyh_sudov

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels in the ports of St. Petersburg, of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and Ust-Luga as well as in the eastern part of the Gulf of Finland.

The point of convoy formation is 59°58,5'N 27°03' E.

Sweden

Transit traffic west of Holmöarna is prohibited.

Transit traffic through Kalmarsund is not recommended.

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01'E), contact **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ODEN, YMER and ATLE assist in the Bay of Bothnia, ALE assists in the Quark. BONDEN assists in the Lake Vänern, SCANDICA in Kattegat.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen - Durchmesser über 2000 m - oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisklumpen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Dänemark , 13.02.2012

Nysted, Hafen	8222
Nysted, Bredningen	3132
Rødby, Fahrwasser	4000
Praestö, Hafen	8242
Fakse, Hafen	8212
Randersford, Einfahrt	3000
Randers, Hafen	4100
Ebeltoft, BUcht	2021
Horsens, Fjord und Hafen	4106
Enebärodde, Fahrwasser nördl.	3101
Enebärodde Gabet (Odense)	3101
Odense, Fjord	7132
Bogense, Fahrwasser	2001
Bogense, Hafen	6252
Vejle, Innenfjord und Hafen	6241
Fredericia, Belt	2001
Fredericia, Hafen	3001
Drejens Fjord, Kolding Außenfjord	8140
Årosund, Åro Sund	1000
Skjoldnaes-Feuer, Fahrwasser West	3122
Nyborg, Hafen	2121
Korsör, Einfahrt	2241
Korsör, Hafen	4242
Nakskov, Innenfjord	6351
Nakskov, Hafen	6351
Nakkehoved-Feuer, Fahrw. ausserhalb	2212
Helsingör, Fahrwasser ausserhalb	2000
Helsingör, Hafen	5251
Kopenhagen, Fahrwasser ausserhalb	2121
Kopenhagen, Einfahrt	4222
Kopenhagen, Aussenhafen	5222

Faborg, Fjord	4011
Svendborg, Hafen	4342
Troense, Svendborg Sund, Ost	2322
Rudköbing, Hafen	5122
Skälskör, Fjord und Hafen	8041
Karrebäksminde, Fahrwasser	2111
Karrebäksminde bis Nästved, Fahrw.	6253
Bandholm, Fahrwasser	82/3
Nyköbing Fahrwasser, Sund Nord	8342
Nyköbing Fahrwasser, Sund und Hafen	8142
Masnedsund, Fahrw. West und Hafen	6101
Masnedsund, Fahrwasser Ost	6101
Vordingborg, Fahrwasser und Hafen	7211
Stubbeköbing, Hafen	4151

Deutschland , 13.02.2012

Karnin, Stettiner Haff	8343
Karnin, Peenestrom	8343
Anklam, Hafen - Peenestrom	8243
Rankwitz, Peenestrom	8343
Wolgast - Peenemünde	6325
Peenemünde - Ruden	32/5
Koserow, Seegebiet	1201
Stralsund - Palmer Ort	6345
Palmer Ort - Freesendorfer Haken	6345
Osttief	3225
Landtiefrinne	6345
Fährhafen Sassnitz und Umgebung	3000
Fährhafen Sassnitz, Seegebiet	3000
Stralsund - Bessiner Haken	///9
Vierendehlrinne	///9
Barhöft - Gellenfahrwasser	///9

Jahrgang 85	Nr. 039	Montag, den 13.02.2012	8
--------------------	----------------	-------------------------------	----------

Neuendorf, Seegebiet	1000	Emden, Ems und Aussenhafen	3122
Schaprode-Hiddensee, Fahrwasser	6242	Ems, Emden - Randzelgat	2001
Zingst, Seegebiet	1000	Borkum, Randzelgat	1001
Rostock - Warnemünde	5242	Borkum, Westerems	1001
Rostock, Seehäfen	3112		
Warnemünde, Seekanal	1111	Estland , 13.02.2012	
Warnemünde, Seegebiet	1111	Narva - Jõesuu, Fahrwasser	5242
Wismar, Hafen	4234	Kunda, Hafen und Bucht	1100
Wismar - Walfisch	8232	Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser	1000
Walfisch - Timmendorf	5101	Muuga, Hafen und Bucht	1000
Lübeck-Travemünde	2111	Tallin, Hafen und Bucht	1000
Travemünde, Hafen	1100	Länge Ristna - Irbenstraße, Fahr.	1000
Neustadt, Hafen	5111	Pärnu, Hafen und Bucht	8443
Kiel, Binnenhafen	3121	Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	4232
Heiligenhafen, Hafen	3201	Irbenstraße	4221
Eckernförde, Hafen	2001	Moonsund	8342
Eckernförde, Bucht	2001		
Schlei, Schleswig-Kappeln	8343	Finnland , 12.02.2012	
Schlei, Kappeln - Schleimünde	4264	Röyttä - Etukari	8446
Flensburg - Holnis	6222	Etukari - Ristinmatala	7446
Holnis - Neukirchen	5241	Ajos - Ristinmatala	7446
Neukirchen - Kalkgrund-Leuchtturm	2241	Ristinmatala - Kemi 2	6476
Kanal, Rendsburg - Fischerhütte	1000	Kemi 2 - Kemi 1	6476
Brunsbüttel, Kanalzufahrt	2101	Kemi 1, Seegebiet im SW	6476
Ellenbogen (Sylt), Listertief	4322	Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7946
Dagebüll, Hafen	5363	Oulu, Hafen - Kattilankalla	8446
Dagebüller Fahrwasser	4363	Kattilankalla - Oulu 1	7446
Wyk auf Föhr, Hafen	4332	Oulu 1, Seegebiet im SW	6476
Wyk auf Föhr, Norderaue	4823	Offene See N-lich Breite Marjaniemi	6476
Amrum, Hafen Wittdün	9944	Raahe, Hafen - Heikinkari	8846
Amrum, Vortrapptief	5362	Heikinkari - Raahe Leuchtturm	6776
Amrum, Schmaltief	5362	Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	6776
Husum, Hafen	4202	Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5366
Husum, Au	3202	Rahja, Hafen - Välimatala	8347
Nordstrand, Hever	3322	Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	7747
Tönning, Hafen	8343	Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	3316
Eiderdamm, Seegebiet	4113	Ykspihlaja - Repskär	8846
Büsum, Hafen	5263	Repskär - Kokkola Leuchtturm	9106
Büsum, Norderpiep	5263	Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	3716
Büsum, Süderpiep	5263	Pietarsaari - Kallan	8846
Harburg, Elbe	5852	Kallan, Seegebiet ausserhalb	3716
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	5852	Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	5746
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	5852	Nordvalen, Seegebiet im ENE	5756
Altona, Elbe	5852	Nordvalen - Norrskär, See im W	3716
Stadersand, Elbe	5302	Vaskilouto - Ensten	8846
Brunsbüttel, Elbe	2101	Ensten - Vaasa Leuchtturm	6366
Cuxhaven, Hafen u. Einfahrten	1100	Vaasa Leuchtturm - Norrskär	5366
Cuxhaven, Elbe	1100	Kaskinen - Sälgrund	8445
Cuxhaven - Neuwerk	1100	Sälgrund, Seegebiet ausserhalb	5745
Neuwerk, Elbe	1000	Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	6745
Grosser Vogelsand	1000	Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	0//5
Bremen, Weser	1100	Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	7345
Brake, Weser	2112	Kylmäpihlaja - Rauma Leuchtturm	5745
Bremerhaven, Weser	3302	Rauma Leuchtturm, See im W	5245
Wilhelmshaven, Tankerlöschbrücke	2211	Breitengrad Rauma, offene See im S	0//5
Schillig, Jadegebiet	2011	Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	8345
Wangerooge, Watten	3112	Kirsta - Isokari	6755
Wangerooge, Harle	5212	Isokari - Sandbäck	3215
Norderney, Watten	2201	Sandbäck, Seegebiet ausserhalb	3005
Norderney, Seegat	3201	Sälskär, See im N	0//5
Papenburg - Emden	2252	Märket, See im N	2005
Emden, Neuer Binnenhafen	3122	Märket, See im W	0//5

Maarianhamina - Marhällan	5142
Naantali und Turku - Rajakari	8345
Rajakari - Lövsjär	5745
Lövsjär - Korra	5745
Korra - Isokari	7345
Lövsjär - Berghamn	5745
Berghamn - Stora Sottunga	4245
Stora Sottunga - Ledsjär	5245
Rödhamn, Seegebiet	4245
Lövsjär - Grisselborg	5745
Grisselborg - Norparsjär	5245
Hanko, Hafen - Hanko 1	5745
Hanko 1, See im S	0//5
Hanko - Vitgrund	5745
Vitgrund - Utö	4745
Koverhar - Hästö Busö	5745
Hästö Busö - Ajax	5245
Ajax, See im S	5045
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	7345
Porkkala, Seegebiet	5745
Porkkala Leuchtturm, See im S	5755
Helsinki, Hafen - Harmaja	5345
Harmaja - Helsinki Leuchtturm	5745
Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S	5755
Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	5745
Vuosaari Hafen - Eestiluoto	5345
Eestiluoto - Helsinki Leuchtturm	5745
Porvoo, Hafen - Varlax	7345
Varlax - Porvoo Leuchtturm	5755
Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund	5755
Kalbadagrund - Helsinki Lt.	5755
Valko, Hafen - Tåktarn	7345
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	5845
Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	5845
Kotka - Viikari	7845
Viikari - Orregrund	5345
Orregrund - Tiiskeri	5745
Tiiskeri - Kalbadagrund	5745
Hamina - Suurmusta	8845
Suurmusta - Merikari	7355
Merikari - Kaunissaari	5355

Lettland , 13.02.2012

Riga, Hafen	2103
Riga - Mersrags, Fahrwasser	4113
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	6243
Irbenstraße, Fahrwasser	3103
Ventspils, Hafen	3103
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	3103
Liepaja, Hafen	4203
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	2102
Liepaja Hafen - Grenze Litauen	2002

Litauen , 13.02.2012

Klajpeda, Hafen	2000
Klajpeda, Seegrenze Lettland	1000
Klajpeda, Seegrenze Russland	1000

Niederlande , 13.02.2012

Pollendam, Fahrwasser	1011
Blauwe Slenk	3221
Vlietstroom und Stortemelk	1000

Polen , 13.02.2012

Gdansk, Hafen	3211
Gdansk, Port Polnocny	4100
Gdynia, Hafen	4211
Ustka, Hafen	2211
Darlowo, Hafen	2211
Kolobrzeg, Hafen	2211
Zalew Szczecinski	8343
Szczecin, Hafen	6333
Swinoujscie, Szczecin	4313
Swinoujscie, Hafen	1100
Swinoujscie, Seegebiet	5310

Russische Föderation , 13.02.2012

St. Petersburg, Hafen	84/4
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	84/4
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	84/4
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	9345
Lt. Shepelevskij - Seskar	6345
Seskar - Sommers	5345
Sommers - Südspitze Hogland	4255
Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda	4243
Vyborg Hafen und Bucht	83/4
Vichrevoj - Sommers	5345
Berkesund	83/5
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	83/5
Luga Bucht	83/5
Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	6345

Schweden , 13.02.2012

Karlsborg - Malören	8466
Malören, Seegebiet ausserhalb	5846
Lulea - Björnklack	8346
Björnklack - Farstugrunden	5376
Farstugrunden, See im E und SE	5376
Sandgrönn Fahrwasser	8346
Rödkallen - Norströmsgrund	5246
Haraholmen - Nygran	9346
Nygran, Seegebiet ausserhalb	9346
Skelleftehamn - Gasören	8346
Gasören, Seegebiet ausserhalb	9346
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	3336
Nordvalen, See im NE	3342
Nordvalen, See im SW	4342
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	9249
Umea - Väktaren	8346
Väktaren, See im SE	4226
Sydostbrotten, See im NE u. SE	4222
Husum, Fahrwasser nach	2122
Örnsköldsvik - Hörnskatan	8242
Hörnskatan - Skagsudde	9112
Skagsudde, Seegebiet ausserhalb	2122
Ulvöarna, Fahrwasser im W	2122
Ulvöarna, Seegebiet im E	2122
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8346
Angermanälv unterhalb Sandöbron	8346
Härnösand - Härnön	2241
Sundsvall - Draghällan	4242
Draghällan - Astholmsudde	1110
Astholmsudde/Brämön, ausserhalb	1110
Hudiksvallfjärden	8242

Iggesund - Agö	8242
Sandarne - Hällgrund	8241
Ljusnefjärden - Storsjungen	4141
Gävle - Eggegrund	8343
Eggegrund, Seegebiet ausserhalb	2111
Orskär, Seegebiet ausserhalb	3121
Öregrundsgrepen	8141
Grundkallen, Durchfahrt bei	2121
Hallstavik-Svartklubben	8141
Trälhavet - Furusund - Kapellskär	8241
Kapellskär - Söderarm	4141
Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8141
Klövholmen - Sandhamn	4121
Trollharan - Langgarn	4121
Mysingen	3011
Nynäshamn - Landsort	3111
Köping - Kvicksund	8346
Västerås - Grönsö	8346
Grönsö - Södertälje	8346
Stockholm - Södertälje	8346
Södertälje - Fifong	4112
Fifong - Landsort	4141
Norrköping - Hargökalv	8142
Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan	3001
Oxelösund, Hafen	4111
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	4111
Västervik - Marsholmen - Idö	4111
Idö, Seegebiet ausserhalb	4111
Oskarshamn - Furön	4111
Bla Jungfrun - Kalmar	4242
Kalmar - Utgrunden	4242
Utgrunden - SW Ölands S. Udde	4111
Karlskrona - Aspö	5112
Ahus, Fahrwasser nach	3001
Trelleborg, Fahrwasser nach	3001
Falsterbo Rev, Seegebiet im SE	3011
Falsterbo Rev, Seegebiet im N	3011
Drogden, Durchfahrt	2001
Malmö, Fahrwasser nach	4142
Öresund zwischen Malmö und Ven	2112
Öresund, Ven im E	2001
Kullen, im W und S	1000
Halmstad, Fahrwasser nach	3202
Varberg, Fahrwasser nach	2101
Nidingen, See im W	2101
Knippelholmen - Böttö (Göteborg)	3112
Vinga Sand und Danafjord	3122
Buskär - Trubaduren - Vinga	2001
Trubaduren und Vinga, ausserhalb	2001
Uddevalla - Stenungsund	4142
Stenungsund - Hätteberget	4142
Brofjorden - Dynabrott	2001
Göta Alv	2101
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	2001
Vänersborgsviken	4111
Karlstad, Fahrwasser nach	4142
Kristinehamn, Fahrwasser nach	2031
Otterbäcken, Fahrwasser nach	2001
Lidköping, Fahrwasser nach	4001